



Les meilleures machines espresso avec le meilleur service Deli-Caf



**Deli-Caf** est une compagnie qui se spécialise depuis 20 ans dans la vente et le service de machines à café espresso et cappuccino de marque Saeco, Breville, Jura et Keurig. Nous offrons plus de 30 modèles de cafetières espresso manuelles, automatiques ou commerciales. Nous offrons aussi un service de pause café.

**Nous sommes un centre de service pour réparer les machines Saeco**



Machines espresso manuelles

Machines espresso automatiques

**Nous vous garantissons le meilleur prix**

Que ce soit à la maison, au bureau ou dans les meilleurs restaurants, nous avons la machine Saeco, Jura, Keurig, Breville et Gaggia qu'il vous faut.

Pourquoi travaillons-nous seulement avec des machines Saeco, Jura, Keurig et Breville? Parce que ces machines sont les meilleures machines espresso cappuccino et elles se distinguent par leurs innovations et leurs technologies avant-gardiste. Elles sont des machines espresso d'une grande qualité et elles offrent un service après-vente exceptionnelle.

Aucune provenance des É.U. donc nos machines sont couvertes par une garantie légale au Canada. Nous sommes les seuls à vous garantir la pompe 3 ans.



Nous vous offrons l'achat de café en grains espresso ou des capsules de café, dans notre [boutique en ligne](#) ou chez un de [nos détaillants](#).

Pourquoi acheter chez Deli-Caf? Pour avoir le meilleur service, les meilleurs renseignements et vous aider à faire le bon choix sur l'achat de votre cafetière. Nous prenons le temps de vous l'expliquer et vous donner une formation complète sur le bon fonctionnement ainsi que des petits trucs pour la réussite d'un bon café.

Nous vous assurons une assistance 7 jours  
(514) 862-9710

Financement disponible

**Purolator**





# USING **YOUR BREWER**

**OWNER'S MANUAL:** Getting the most from your new Elite B40 Keurig® Brewer

## **COMMENT UTILISER VOTRE CAFETIÈRE**

**MANUEL D'UTILISATION :** Tirez le meilleur de votre nouvelle cafetière Elite B40 de Keurig®



# RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Fonctionnement et utilisation sans danger

**Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des mesures de sécurité de base devraient être suivies, et notamment :**

1. Lire toutes les instructions avant l'utilisation.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées s'il y en a.
3. Installer correctement l'appareil et le placer dans un endroit conforme aux présentes instructions avant de l'utiliser.
4. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil risque de causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures.
5. Éviter le contact ou la proximité de l'appareil avec un élément électrique ou un brûleur à gaz. Éviter également de placer l'appareil à l'intérieur d'un four chaud.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, ne pas immerger la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
8. Ne pas trop remplir le réservoir d'eau.
9. Utiliser **seulement de l'eau** dans cet appareil! Ne verser aucun autre liquide ou aliment dans le réservoir d'eau à l'exception des produits mentionnés dans les instructions de nettoyage du présent manuel.
10. Éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'en faire l'entretien. Laisser l'appareil refroidir avant d'ajouter ou d'enlever

des pièces et avant de le nettoyer.

11. Pour une utilisation optimale, brancher l'appareil dans une prise de courant séparée sur un circuit spécialisé pour éviter que les lumières vacillent, que les fusibles sautent ou que les disjoncteurs se déclenchent.
12. Ne jamais utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou un appareil qui présente un trouble de fonctionnement ou qui a été endommagé. Communiquer avec le Service à la clientèle de Keurig® pour signaler tout mauvais fonctionnement de la cafetière ou tout dommage à celle-ci.
13. Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre d'une table ou d'un comptoir ni entrer en contact avec une surface chaude.
14. Pour débrancher la cafetière, appuyer sur le bouton de mise en marche (POWER) situé sur le dessus de la cafetière pour éteindre l'appareil, puis retirer le cordon de la prise.
15. Ne jamais laisser des enfants utiliser la cafetière ni rester à proximité sans surveillance.
16. **Ne pas soulever la poignée pour ouvrir le couvercle de la cafetière durant l'infusion.**
17. Toujours laisser le couvercle sur le réservoir d'eau, sauf lors du remplissage.
18. L'appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un fil et d'une prise de mise à la terre. L'appareil doit être mis à la terre en utilisant une prise de courant à contact de mise à la terre à trois trous. En cas

de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de chocs électriques.

19. Si la prise de courant est une prise de courant murale standard à deux trous, le propriétaire a l'obligation et la responsabilité de la faire remplacer par une prise de courant de mise à la terre à trois trous.
20. Il ne faut en aucun cas couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation, ni utiliser un adaptateur.
21. Consulter un électricien qualifié si les instructions sur la mise à la terre ne sont pas parfaitement comprises ou en cas de doutes sur la mise à la terre de l'appareil.
22. Ne pas utiliser l'appareil pour une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.

## CONSERVER CE MANUEL.

### AVERTISSEMENT AUX UTILISATEURS ET AUX PARENTS

1. **NE** permettez **PAS** aux enfants d'utiliser l'appareil sans la supervision d'un adulte. L'appareil distribue de l'eau très chaude.
2. **AVIS SPÉCIAL AUX UTILISATEURS DE CHOCOLAT CHAUD : APRÈS L'UTILISATION D'UN GODET K-CUP DE CHOCOLAT CHAUD, LANCEZ IMMÉDIATEMENT UN CYCLE D'INFUSION D'EAU CHAUDE** sans K-Cup pour éviter une possible obstruction de l'aiguille de sortie. **NE** tenez **PAS** pour acquis que le prochain utilisateur le fera.

**ATTENTION :** Le godet K-Cup® est perforé par deux aiguilles, une au-dessus du support à K-Cup et l'autre au fond du support à K-Cup. Pour éviter tout risque de blessure, ne pas mettre les doigts dans le compartiment de la K-Cup.

**ATTENTION :** L'eau se trouvant dans le support à K-Cup durant l'infusion est extrêmement chaude. Pour éviter tout risque de blessure, ne pas soulever la poignée ni ouvrir le boîtier du support à K-Cup durant l'infusion.

**INSTRUCTIONS POUR CORDON D'ALIMENTATION COURT :** L'appareil est doté d'un cordon d'alimentation court pour éviter qu'il s'emmêle ou que quelqu'un trébuche sur un cordon long.

Si une rallonge est utilisée, (1) les caractéristiques électriques inscrites sur la rallonge doivent égaler ou excéder celles de l'appareil, (2) le cordon doit être fixé de façon à ce qu'il ne pende pas d'une table ou d'un comptoir pour éviter qu'un enfant puisse le saisir ou que quelqu'un trébuche et (3) la rallonge doit être munie d'une prise de mise à la terre à trois broches.

**CE PRODUIT EST DESTINÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE SEULEMENT**

**AVERTISSEMENT** CE PRODUIT CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES, NOTAMMENT DU PLOMB, UN MÉTAL QUI, SELON L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE, CAUSE LE CANCER, DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU D'AUTRES MALFORMATIONS GÉNÉTIQUES.

## AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE ET DE  
CHOC ÉLECTRIQUES  
**NE PAS OUVRIR!**



**AVERTISSEMENT :** POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE INFÉRIEUR. CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. LES RÉPARATIONS NE DEVRAIENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR UN TECHNICIEN DE SERVICE AGRÉÉ.

# TABLE DES MATIÈRES

SYSTÈME D'INFUSION GOURMET UNE TASSE À LA

FOIS DE KEURIG® Elite — Modèle B40

## RÉGLAGES

Conseils utiles .....	17
Déballage .....	17
Caractéristiques .....	18

## SECTION 1 — PRÉPARATION ET PREMIÈRE INFUSION

Préparation et première infusion .....	19
--	----

## SECTION 2 — COMMANDES ET VOYANTS

Programmation de la fonction de minuterie d'arrêt automatique .....	23
--	----

## SECTION 3 — NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage .....	23
Détartrage .....	24
Entreposage .....	26

## SECTION 4 — DÉPANNAGE .....

26

## SECTION 5 — GARANTIE .....

27

**Inscrivez le numéro de série de votre cafetière ici.**

Le retrait de l'étiquette du numéro de série annulera la garantie.

# Réglages

## Conseils utiles

---

### 1. Laissez votre cafetière en marche en tout temps.

Nous vous suggérons de toujours laisser votre cafetière allumée. Vous pourrez ainsi savourer une tasse de café, de thé ou de chocolat chaud fraîchement infusé à tout moment. Vous pouvez toutefois régler votre cafetière pour qu'elle s'éteigne automatiquement deux heures après la dernière infusion. Veuillez consulter les instructions de la page 23 pour que le réglage de votre cafetière réponde à vos besoins.

### 2. Pour obtenir le meilleur café gourmet, thé de spécialité ou chocolat chaud possible, Keurig® recommande l'utilisation d'eau embouteillée ou filtrée.

La qualité de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Si votre café a un goût désagréable de chlore ou de minéraux, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau embouteillée ou de l'eau filtrée à l'aide d'un système de filtration d'eau.

### 3. Choisissez le format, la saveur et l'infusion que vous aimez.

Avec plus de 200 variétés de K-Cups et deux formats d'infusion : petite tasse de 155 ml (5,25 oz) et tasse moyenne de 214 ml (7,25 oz), votre cafetière Keurig vous offre d'innombrables possibilités de formats, de saveurs et d'infusions pour préparer la boisson idéale pour vous. Pour

une boisson forte au goût plus prononcé, choisissez une K-Cup très intense, qui contient 30 % plus de café que nos cafés ordinaires, et le format d'infusion qui vous convient. Plus le format d'infusion est petit, plus la saveur sera forte. Plus le format d'infusion est grand, plus la saveur sera douce.

### 4. Branchez la cafetière sur un circuit avec mise à la terre où elle seule est branchée.

Une surcharge du circuit électrique avec plusieurs appareils risque de nuire au fonctionnement de votre cafetière. Celle-ci devrait être branchée séparément des autres appareils, sur son propre circuit électrique.

### 5. Infusez votre café dans une tasse de voyage.

Pour infuser un café dans une tasse de voyage, vous n'avez qu'à retirer la cuvette d'égouttage et à placer la tasse de voyage sur la base de la cuvette.

### 6. Détartrez régulièrement la cafetière.

Voir les instructions à la page 25.

## Déballage de la cafetière

---

1. Placez la boîte de la cafetière sur une grande surface plane, comme une table ou un comptoir, ou sur le plancher. Ouvrez la boîte.
2. Enlevez la documentation fournie.
3. Couchez l'emballage sur le côté, la partie avant de la boîte en dessous.

4. Saisissez le sac de plastique contenant la cafetière.

5. Tirez soigneusement le sac de plastique (et le matériel d'emballage) vers vous pour le sortir de la boîte. La cafetière est encastrée dans le polymousse et repose sur le côté.

6. Retirez la partie supérieure du polymousse.

7. Retirez soigneusement la cafetière de la base de polymousse et placez-la debout sur une surface plane et stable.

8. Enlevez le sac de plastique de la cafetière.

9. Inscrivez le numéro de série de la cafetière à la page 16 de ce manuel. Le numéro de série est indiqué sous la boîte de la cafetière, de même que sur la cafetière, derrière la cuvette d'égouttage (visible quand on retire la cuvette).

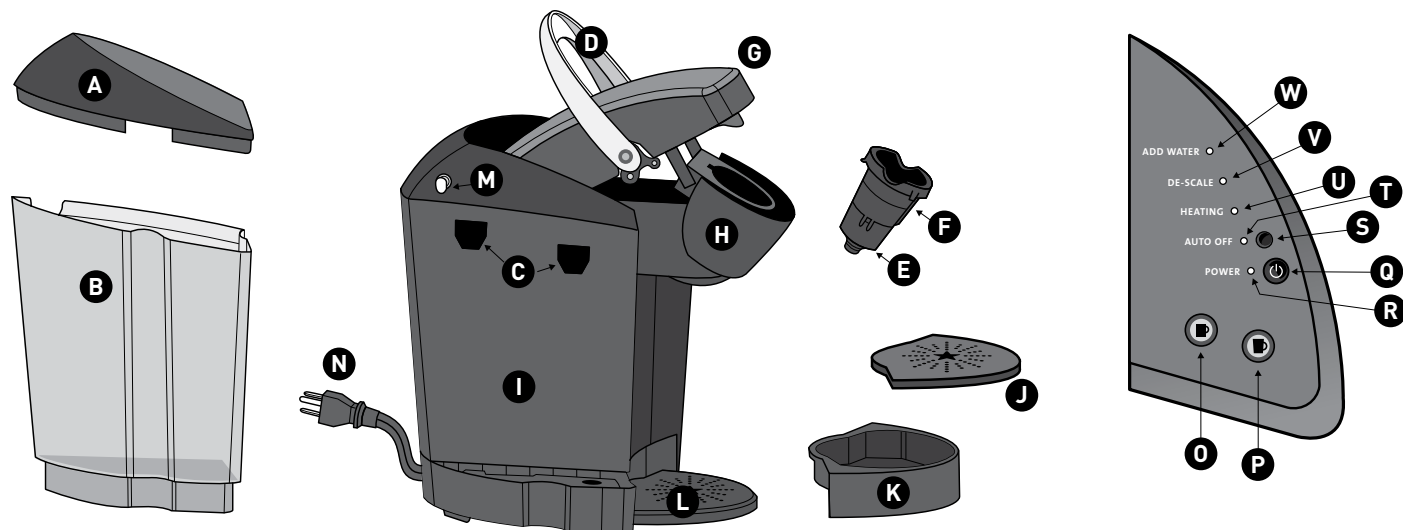
10. Placez la cafetière debout sur une surface plane et stable. Enlevez le ruban adhésif qui maintient le réservoir d'eau en place.

Nous vous recommandons de conserver tout le matériel d'emballage au cas où il serait nécessaire de retourner la cafetière.

## AVERTISSEMENT :

**Gardez tous les sacs  
de plastique hors de la portée  
des enfants.**

# Caractéristiques Cafetière Elite — Modèle B40



Cafetière Elite B40

- A.** Couverture du réservoir d'eau
- B.** Réservoir d'eau
- C.** Fentes pour languettes de verrouillage du réservoir d'eau
- D.** Poignée
- E.** Entonnoir
- F.** Support à godet K-Cup® (E et F forment l'assemblage du support à K-Cup)
- G.** Couverture
- H.** Boîtier de l'assemblage du support à godet K-Cup
- I.** Boîtier
- J.** Plateau à tasse
- K.** Cuvette d'égouttage
- L.** Base de la cuvette d'égouttage
- M.** Évén
- N.** Cordon d'alimentation

Commandes et voyants

- O.** Bouton Tasse moyenne
- P.** Bouton Grande tasse
- Q.** Bouton de mise en marche (POWER)
- R.** Voyant vert de mise en marche (POWER)
- S.** Bouton d'arrêt automatique (AUTO OFF)
- T.** Voyant rouge de chauffage (HEATING)
- U.** Voyant rouge de détartrage (DE-SCALE)
- V.** Voyant rouge de détartrage (DE-SCALE)
- W.** Voyant bleu Ajouter de l'eau (ADD WATER)

# SECTION 1 Préparation et première infusion fig. 2

**IMPORTANT :** N'utilisez pas votre cafetière Keurig® avant de l'avoir préparée pour une première utilisation, tel qu'indiqué ci-dessous.

**REMARQUE :** Si la cafetière a été placée dans un endroit où la température était sous le point de congélation, laissez-lui au moins deux heures pour atteindre la température ambiante avant de l'utiliser. Une cafetière gelée ou très froide ne pourra pas fonctionner.



## Préparation de votre cafetière

1. Déballiez le cordon et branchez la cafetière dans une prise avec mise à la terre. Retirez tous les rubans adhésifs.
2. Placez une grande tasse (au moins 296 ml/10 oz) sur le plateau à tasse.
3. Retirez le réservoir d'eau de la cafetière en enlevant le couvercle du réservoir (fig. 1), puis en soulevant le réservoir à la verticale et en le tirant ensuite vers l'avant de la cafetière (le réservoir peut offrir une certaine résistance). Rincez à l'eau courante.



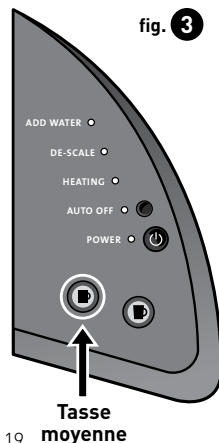
4. Remplissez le réservoir d'eau filtrée ou embouteillée jusqu'à ce que le niveau atteigne la ligne juste en dessous de la limite supérieure de la fenêtre translucide. (Attention de ne pas trop le remplir.)
5. Remplacez la base du réservoir d'eau sur le côté gauche de la cafetière et assurez-vous que les languettes de verrouillage du réservoir s'engagent correctement dans la cafetière (fig. 2). Remplacez le couvercle sur le réservoir d'eau.
6. Appuyez sur le bouton de mise en marche (POWER) situé sur le panneau supérieur droit de la cafetière. Le voyant vert de mise en marche (POWER) s'allumera.

**REMARQUE :** Ce cycle se fait sans K-Cup.

**REMARQUE :** Si le réservoir d'eau est vide ou mal installé sur la cafetière, le voyant bleu Ajouter de l'eau (ADD WATER) s'allumera sur le panneau de commande à DEL. Le bouton Tasse moyenne ne peut être activé tant que de l'eau n'est pas ajoutée au réservoir.

7. La cafetière se remplit automatiquement et l'eau est chauffée. Ce processus prend environ trois minutes. Durant la période de chauffage, le voyant rouge de chauffage (HEATING) du panneau de commande à DEL s'allumera. Lorsque l'eau sera chaude, le voyant rouge s'éteindra et le bouton Tasse moyenne clignotera.

**REMARQUE :** Ne soulevez pas la poignée de la cafetière pendant le cycle de chauffage.



## SECTION 1 Préparation et première infusion

**REMARQUE :** Durant le cycle de préparation et lors des périodes de chauffage subséquentes, il est possible qu'une petite quantité d'eau s'échappe de l'évent et dégoutte dans le réservoir. C'est normal.

8. Appuyez sur le bouton Tasse moyenne pour effectuer une infusion de nettoyage [fig. 3]. Jetez l'eau qui s'est écoulée.
9. La cafetière peut prendre jusqu'à 15 secondes pour chauffer l'eau entre les infusions, période pendant laquelle le voyant rouge de chauffage (HEATING) peut s'allumer. Lorsque l'eau est chaude, le voyant rouge s'éteint.
10. Le processus de préparation unique est maintenant terminé et vous êtes prêt à faire votre première infusion!



### Infusion de votre première tasse

1. Le voyant vert de mise en marche (POWER) sur le panneau de commande à DEL sera allumé pour indiquer que la cafetière est en marche.
2. Placez une tasse sur le plateau à tasse.
3. Soulevez la poignée, et le support à K-Cup s'ouvrira (fig. 4).
4. Choisissez un godet K-Cup®. **REMARQUE :** Ne percez pas la K-Cup et n'enlevez pas son couvercle d'aluminium.
5. Placez un godet K-Cup dans le support à K-Cup (fig. 5).



**ATTENTION :** Le godet K-Cup est perforé par deux aiguilles, une au-dessus du support à K-Cup et l'autre au fond du support à K-Cup. Pour éviter tout risque de blessure, ne pas mettre les doigts dans le support à K-Cup.

6. Abaissez complètement la poignée pour fermer le couvercle.
7. Choisissez le format d'infusion : le bouton Tasse moyenne produira une boisson de 214 ml (7,25 oz) et le bouton Grande tasse, une boisson de 274 ml (9,25 oz).





**Tasse moyenne**  
(214 ml/7,25 oz)



**Grande tasse**  
(274 ml/9,25 oz)

**REMARQUE :** Si vous n'appuyez pas sur un des boutons d'infusion dans les 60 secondes, ceux-ci se désactiveront pour éviter toute activation accidentelle. Pour réactiver les boutons d'infusion, soulevez et rabaissez complètement la poignée.

8. Le voyant bleu du bouton d'infusion choisi sur le panneau de commande à DEL restera allumé pendant l'infusion.

**ATTENTION :** L'eau se trouvant dans le support à K-Cup durant l'infusion est extrêmement chaude. Pour éviter tout risque de blessure, ne pas soulever la poignée ni ouvrir le boîtier du support à K-Cup durant le cycle d'infusion.

9. Une courte pause peut précéder le début du processus d'infusion. Le processus d'infusion complet dure environ une minute et se termine par un jaillissement d'air permettant d'évacuer tout le liquide de la K-Cup.

10. Soulevez la poignée, retirez la K-Cup et jetez-la.

**ATTENTION :** La K-Cup est chaude.

11. Il ne vous reste plus qu'à savourer votre première tasse de café gourmet, de thé ou de chocolat chaud Keurig Brewed®!

12. Le voyant rouge de chauffage (HEATING) du panneau de commande à DEL peut s'allumer pendant que l'eau chauffe pour le prochain cycle d'infusion. La cafetière sera prête à être utilisée dans environ 15 secondes.

**REMARQUE :** Après l'infusion, votre cafetière se remplira en vue de la prochaine infusion. La pompe peut faire un bruit de vibration. Ce bruit est normal.

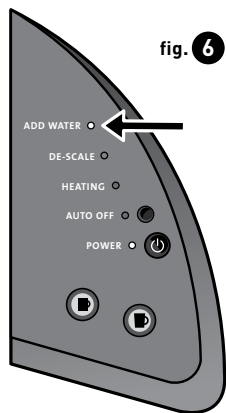
## Annulation d'une infusion

Pour annuler une infusion en cours, appuyez sur le bouton de mise en marche (POWER) pour éteindre la cafetière. L'écoulement de café ou de thé s'arrêtera, et l'élément chauffant de même que le voyant vert de mise en marche (POWER) s'éteindront.

**REMARQUE :** Il est possible que vous ayez moins de café, de thé ou de chocolat chaud dans votre tasse lors de la prochaine infusion. Nous vous recommandons d'effectuer une infusion de nettoyage à l'eau seulement après l'annulation d'une infusion. Votre PROCHAINE infusion vous donnera ensuite la quantité choisie.

## SECTION 1 Préparation et première infusion

### Ajout d'eau



Le voyant bleu Ajouter de l'eau (ADD WATER) du panneau de commande à DEL de votre cafetière vous indiquera que le niveau d'eau dans le réservoir est bas ou que le réservoir a été enlevé (fig. 6). Il est impossible de faire une infusion lorsque le voyant bleu Ajouter de l'eau (ADD WATER) est allumé.

#### Le réservoir d'eau peut être rempli de deux façons.

1. Enlevez le couvercle du réservoir d'eau et versez de l'eau directement dans le réservoir alors que celui-ci est fixé à la cafetière, puis remplacez le couvercle.
2. Enlevez le réservoir d'eau de la cafetière en retirant d'abord le couvercle du réservoir, puis en soulevant le réservoir à la verticale et en le retirant de la cafetière. Remplissez d'eau. Remplacez le réservoir d'eau sur la cafetière et remettez le couvercle.

**IMPORTANT :** Ne pas enlever le réservoir d'eau pendant le processus d'infusion.

### Préparer de l'eau chaude

Votre cafetière peut vous donner de l'eau chaude pour préparer un chocolat

chaud en sachet ou une soupe, pour cuisiner, etc. Il suffit de soulever et de rabaisser la poignée de la cafetière sans insérer de godet K-Cup®. Les voyants bleus des boutons d'infusion du panneau de commande à DEL clignoteront. Assurez-vous qu'une tasse est posée sur le plateau à tasse puis appuyez sur un bouton d'infusion. **REMARQUE :** Après avoir infusé un godet K-Cup de chocolat chaud, nous vous recommandons d'effectuer un cycle d'infusion sans K-Cup.

### Vidange de la cafetière

Si la cafetière n'a pas été utilisée pendant plus d'une semaine, vous devriez vidanger l'eau du réservoir interne.

1. S'il y a de l'eau dans le réservoir, enlevez le couvercle puis soulevez le réservoir à la verticale pour le retirer de la cafetière. Jetez l'eau, rincez le réservoir et remplissez-le à nouveau. Remplacez le réservoir d'eau sur la cafetière et remettez le couvercle. (S'il n'y a pas d'eau dans le réservoir, remplissez-le simplement d'eau fraîche.)
2. Assurez-vous que la cafetière est en marche. Soulevez et rabaissez la poignée de la cafetière sans insérer de K-Cup et attendez que le voyant rouge de chauffage (HEATING) s'éteigne.
3. Les voyants bleus des boutons d'infusion du panneau de commande à DEL clignoteront. Assurez-vous qu'une tasse est posée sur le plateau à tasse puis appuyez sur un bouton d'infusion.
4. Répétez deux autres fois les étapes 2 et 3 pour vidanger complètement l'eau du réservoir interne.

Pour tout problème avec votre cafetière, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle au 1 866 901-2739.

## SECTION 2

### Commandes et voyants (panneau de commande à DEL)

#### Programmation de la fonction de minuterie d'arrêt automatique

Réglez votre cafetière pour qu'elle s'éteigne deux heures après la dernière infusion.

1. Appuyez sur le bouton de mise en marche (POWER) pour allumer la cafetière.
2. Pour activer la minuterie d'arrêt automatique, appuyez sur le bouton noir à droite du voyant d'arrêt automatique (AUTO OFF) du panneau de commande à DEL (fig. 7). Le voyant vert d'arrêt automatique (AUTO OFF) s'allumera. Lorsque la minuterie d'arrêt automatique est activée, la cafetière s'arrête automatiquement deux heures après la dernière infusion.
3. Pour désactiver la minuterie d'arrêt automatique, appuyez simplement de nouveau sur le bouton noir et le voyant vert d'arrêt automatique (AUTO OFF) s'éteindra.

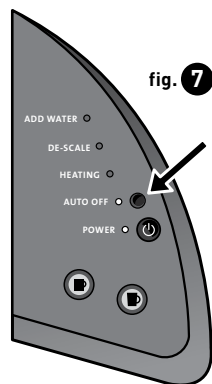


fig. 7

## SECTION 3 Nettoyage et entretien

### Nettoyage des pièces externes

Il est recommandé de nettoyer régulièrement les éléments externes de la cafetière.

1. Ne plongez jamais la cafetière dans l'eau ni dans tout autre liquide. Le boîtier et tous les autres éléments externes peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon non abrasif et d'eau savonneuse.
2. La cuvette d'égouttage peut recueillir jusqu'à 237 ml (8 oz) de liquide. La cuvette d'égouttage et le plateau à tasse doivent être vidés et rincés régulièrement. Pour enlever la cuvette d'égouttage, tirez-la simplement vers vous en prenant soin de toujours la garder à l'horizontale pour éviter que le contenu ne se renverse. Le plateau à tasse et la cuvette d'égouttage peuvent être mis au lave-vaisselle.

### Nettoyage du support à K-Cup

1. **Nettoyage des pièces** — Le support à K-Cup peut être placé sur le panier supérieur du lave-vaisselle. **REMARQUE : Utiliser les cycles à basse température du lave-vaisselle.** Pour enlever le support à K-Cup de la cafetière, ouvrez le couvercle en soulevant la poignée. Saisissez le dessus du support à K-Cup d'une main et, de l'autre main, poussez le fond du support à K-Cup vers le haut jusqu'à ce que celui-ci se libère (fig. 8). Après le nettoyage, enlevez le support à K-Cup avec l'ouverture en vous guidant sur les deux rainures à l'avant et enclenchez-le en place.

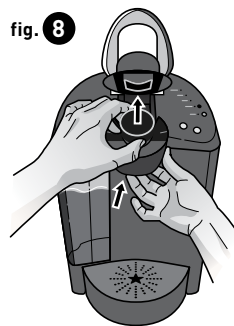
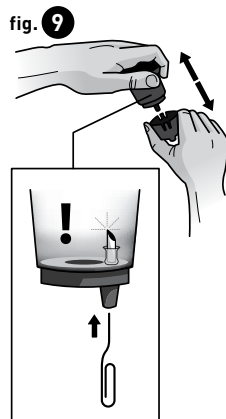


fig. 8

## SECTION 3 Nettoyage et entretien

**2. Nettoyage de l'entonnoir** — L'entonnoir peut être enlevé du support à K-Cup® en tirant dessus jusqu'à ce qu'il se déclenche (fig. 9) et peut être mis au lave-vaisselle. Pour le remettre en place, il suffit de l'enclencher dans l'assemblage du support à K-Cup.

**3. Nettoyage de l'aiguille de sortie** — L'aiguille de sortie se trouve au fond du support à K-Cup. Si des grains de café l'obstruent, elle peut être nettoyée à l'aide d'un trombone ou d'un instrument similaire. Enlevez le support à K-Cup et détachez l'entonnoir. Insérez le trombone dans l'aiguille de sortie (tel qu'illustré à la fig. 9) pour enlever ce qui l'obstrue. Le support à K-Cup peut être mis au lave-vaisselle.



**ATTENTION :** Les parties inférieure et supérieure du support à K-Cup sont munies d'aiguilles pointues servant à perforer le godet K-Cup. Pour éviter tout risque de blessure, ne pas mettre les doigts dans le boîtier du support à K-Cup.

## Nettoyage du réservoir d'eau et de son couvercle

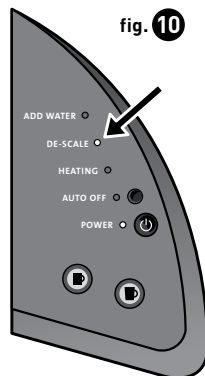
Le réservoir d'eau et son couvercle ne doivent pas être mis au lave-vaisselle. Ils doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon non abrasif et d'eau savonneuse, et rincés à fond. Ne séchez pas l'intérieur du réservoir d'eau à l'aide d'un chiffon, car des peluches pourraient y rester.

**ATTENTION :** Veuillez rincer le réservoir d'eau à fond après le nettoyage pour vous assurer qu'aucune solution nettoiyante ne reste à l'intérieur, car celle-ci pourrait contaminer l'eau du réservoir.

## Détartrage

La teneur en minéraux de l'eau varie d'un endroit à un autre. Selon la teneur en minéraux de l'eau de votre région, il peut y avoir accumulation de dépôts calcaires ou de tartre dans votre cafetière. Le tartre n'est pas toxique, mais s'il n'est pas enlevé, il peut nuire à la performance de votre cafetière. Un détartrage de votre cafetière aide à garder en bon état l'élément chauffant et les autres pièces internes en contact avec l'eau.

La cafetière devrait subir un détartrage tous les trois à six mois pour assurer son fonctionnement optimal. Il arrive que le tartre s'accumule plus rapidement; il est alors nécessaire de procéder au détartrage plus souvent.



Cette cafetière est munie de capteurs qui détectent si l'accumulation de tartre nuit au bon fonctionnement de la cafetière. Lorsque c'est le cas, le voyant rouge de détartrage (DE-SCALE) s'allume (fig. 10). Cependant, vous devriez continuer à détartrer votre cafetière tous les 3 à 6 mois même si le voyant rouge de détartrage (DE-SCALE) ne s'allume pas.

Lorsque ce voyant s'allume sur le panneau de commande à DEL, il est préférable de procéder sans tarder à un détartrage. Suivez attentivement la procédure de détartrage.

**REMARQUE :** La cafetière continue à fonctionner même lorsque le voyant de détartrage est allumé. Cependant, si un détartrage n'est pas effectué à brève échéance, le tartre qui continuera à s'accumuler pourrait endommager la cafetière. Dans ce cas, le voyant « DE-SCALE » (DÉTARTRAGE) commencera à clignoter pour vous avertir que la cafetière pourrait subir des dommages si vous ne procédez pas immédiatement à un détartrage.

## Procédure de détartrage

---

### A. PRÉPARATION

1<sup>re</sup> étape : Assurez-vous d'avoir au moins 1,4 litre (48 oz) de vinaigre blanc non dilué. Vous aurez également besoin d'un évier vide et d'une grande tasse (N'utilisez pas de gobelet en papier).

2<sup>e</sup> étape : Videz l'eau du réservoir.

3<sup>e</sup> étape : Désactivez la fonction d'arrêt automatique.

### B. REMPLISSAGE ET NETTOYAGE

1<sup>re</sup> étape : Remplissez le réservoir d'eau de vinaigre.

2<sup>e</sup> étape : Placez une grande tasse sur le plateau à tasse et lancez un cycle d'infusion. **N'INSÉREZ PAS DE K-CUP.** Appuyez simplement sur le bouton d'infusion Grande tasse. Jetez ensuite le contenu de la tasse dans l'évier.

3<sup>e</sup> étape : Répétez le cycle d'infusion 3 fois.

4<sup>e</sup> étape : Laissez ensuite la cafetière allumée reposer pendant au moins 4 heures.

### C. RINÇAGE

1<sup>re</sup> étape : Assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli d'eau fraîche.

2<sup>e</sup> étape : Placez une grande tasse sur le plateau à tasse et lancez un cycle d'infusion sans insérer de K-Cup. Jetez ensuite le contenu de la tasse dans l'évier.

3<sup>e</sup> étape : Répétez le processus d'infusion jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

4<sup>e</sup> étape : Vous devrez peut-être effectuer des cycles de rinçage supplémentaires si vous décele un goût résiduel de vinaigre.

**REMARQUE :** Si le voyant rouge de détartrage (DE-SCALE) du panneau de commande à DEL reste allumé une fois la procédure terminée, répétez les étapes de détartrage ci-dessus.

## Réparation

---

À l'exception des procédures de nettoyage et d'entretien recommandées, cette cafetière ne peut pas être réparée par l'utilisateur. Pour faire réparer l'appareil, veuillez vous reporter à la section Garantie de ce manuel.

## SECTION 3 Nettoyage et entretien

### Entreposage

Avant d'entreposer la cafetière, videz le réservoir d'eau et assurez-vous de placer la cafetière **à l'abri du gel**. Assurez-vous d'entreposer la cafetière **à la verticale** pour éviter que l'eau s'écoule du réservoir interne. Si vous entreposez votre cafetière dans un lieu trop froid, l'eau à l'intérieur de la cafetière risque de geler, ce qui pourrait endommager l'appareil. Pour réutiliser la cafetière après l'avoir entreposée, nous vous recommandons de remplir le réservoir d'eau fraîche et d'effectuer trois cycles de rinçage sans K-Cup®.

Si vous prévoyez transporter votre cafetière dans un autre endroit, éteignez-la, débranchez-la et videz le réservoir d'eau. Si la cafetière a été placée dans un endroit où la température était sous le point de congélation, laissez-la au moins deux heures à la température ambiante avant de l'utiliser.

## SECTION 4 Dépannage

Situation	Solution
<b>La cafetière ne s'allume pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Branchez la cafetière séparément.</li><li>• Vérifiez que la cafetière est bien branchée.</li><li>• Branchez la cafetière dans une autre prise.</li><li>• Réenclenchez le disjoncteur de votre domicile au besoin.</li><li>• Assurez-vous que le bouton de mise en marche (POWER) a été actionné et que le voyant de mise en marche (POWER) est allumé.</li></ul>

Situation	Solution
<b>La cafetière n'infuse pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Après avoir placé un godet K-Cup dans le support à K-Cup, assurez-vous que la poignée est bien abaissée et que les voyants bleus des boutons d'infusion du panneau de commande à DEL clignotent.</li><li>• Si le voyant bleu Ajouter de l'eau (ADD WATER) du panneau de commande à DEL est allumé, versez de l'eau dans le réservoir ou assurez-vous que le réservoir est bien installé sur sa base.</li><li>• Si le voyant bleu Ajouter de l'eau (ADD WATER) du panneau de commande à DEL reste allumé après le remplissage, communiquez avec le Service à la clientèle au 1 888 287-2739.</li></ul>
<b>La cafetière n'infuse pas une tasse complète</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'aiguille de sortie est peut-être obstruée (voir la page 24).</li><li>• Nettoyez le support à K-Cup si nécessaire et rincez-le sous le robinet (voir la page 23).</li><li>• Le réservoir d'eau a peut-être été enlevé pendant l'infusion. Remplacez le réservoir d'eau et effectuez une infusion de rinçage sans insérer de K-Cup.</li></ul>

## Situation Solution

### La cafetière n'infuse pas une tasse complète (suite)

- Si le voyant rouge de détartrage (DE-SCALE) est allumé, vous devez procéder au détartrage de la cafetière (voir la page 24).
- Si vous avez répété les étapes de détartrage deux fois et que la cafetière continue d'infuser une tasse incomplète, communiquez avec le Service à la clientèle au 1 866 901-2739.

### La cafetière s'éteint automatiquement

- Assurez-vous que la minuterie d'arrêt automatique n'est pas activée. Si le voyant vert d'arrêt automatique (AUTO OFF) du panneau de commande à DEL est allumé, appuyez sur le bouton noir pour désactiver la fonction d'arrêt automatique.

Si le problème persiste, communiquez avec le Service à la clientèle au 1 866 901-2739.

## SECTION 5 Garantie

### Garantie limitée d'un an

Keurig® garantit que chaque cafetière est exempte de tout défaut de pièces ou de fabrication, sous réserve d'une utilisation domestique normale, pendant un an à partir de la date d'achat. Nous vous recommandons de remplir et de retourner la carte de garantie incluse avec votre cafetière pour que les données sur votre achat puissent être consignées dans notre système. Keurig réparera ou remplacera, à son choix, la cafetière défectueuse sans frais à la réception d'une preuve de la date d'achat. Si la cafetière doit être remplacée durant la période de garantie, elle pourra être remplacée par une cafetière neuve ou par une cafetière remise à neuf. La cafetière de remplacement est alors couverte par une nouvelle garantie limitée d'un an.

La présente garantie ne s'applique qu'aux cafetières utilisées au Canada et aux États-Unis. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et il se peut que vous bénéficiez d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre, et, dans le cas des États-Unis, d'un État à l'autre.

#### Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée?

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX DOMMAGES INDIRECTS, TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS, ET NE COUVRE PAS LES FRAIS ET LES COÛTS ENGENDRÉS PAR UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, MÊME S'ILS SONT PRÉVISIBLES. Certaines provinces ou certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects. Par conséquent, selon la province ou l'État où vous avez acheté l'appareil, les exclusions ou les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

La présente garantie ne s'applique pas non plus aux dommages causés par : des réparations effectuées par d'autres personnes que le personnel de Keurig ou l'un de ses fournisseurs de services autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine Keurig; des causes externes, telles qu'un abus, une mauvaise utilisation, une mauvaise alimentation en électricité ou des catastrophes naturelles.

#### Autres limitations

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, VERBALE OU ÉCRITE. DE PLUS, KEURIG EXCLUT SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE TOUCHANT LA CAFETIÈRE B40, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ ET À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Certaines provinces et certains États n'autorisent pas les clauses exonératoires de telles garanties implicites ni les limitations concernant la durée des garanties implicites, et les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer, selon la province ou l'État où vous avez acheté l'appareil.

#### Comment faire honorer la garantie?

Les cafetières Keurig sont des appareils de qualité qui, lorsqu'ils sont utilisés adéquatement, sont conçus pour durer plusieurs années. Si toutefois vous deviez avoir recours à la garantie, il vous suffit d'appeler au Service à la clientèle de Keurig en composant le numéro sans frais 1 866 901-2739. Avant de retourner votre cafetière pour la faire réparer, vous devez d'abord communiquer avec un représentant du Service à la clientèle de Keurig pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (ATR). Toute cafetière envoyée sans numéro d'autorisation de retour sera retournée à l'expéditeur sans avoir été réparée.

Keurig, Incorporated  
55 Walkers Brook Drive  
Reading, MA 01867  
1 866 901-2739